

**Zmluva o reštaurovaní zbierkového predmetu
č. AF3-115/2021**

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom NR SR č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s Výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a v galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty, v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. – Autorský zákon v znení neskorších predpisov a zákonom č. 343/2021 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Zmluvné strany

Objednávateľ:	Múzeum mesta Bratislavy
Sídlo:	Radničná 1 815 18 Bratislava
Zriadenie:	Hlavné mesto SR Bratislava
Typ organizácie:	príspevková
Štatutárny zástupca:	Mgr. Zuzana Palicová, poverená vedením
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Mgr. Elena Kurincová
IBAN:	
IČO:	00179744
DIČ:	2020801761
IČ DPH:	SK2020801761
Kontakty:	

(ďalej len objednávateľ)

Zhotoviteľ:	Mgr. art. Barbora Němečková, ArtD. Zapísaná v Komore reštaurátorov pod č. 268.
Trvalé bydlisko:	
Dátum narodenia:	
Bankové spojenie:	
DIČ:	1121096515
IBAN:	
Kontakty:	

(ďalej len zhotoviteľ)

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení

takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu o konzervovaní s tým, že berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Reštaurovanie zbierkového predmetu Tablo fotografické zamestnancov firmy Palugyay 1880 (pod sklom a v drevenom ráme) a vyhotovenie príslušnej dokumentácie.
2. Súčasťou reštaurovania zbierkového predmetu je:
 - a) vykonanie reštaurátorského prieskumu na zbierkovom predmete pred začatím reštaurátorských prác za účelom zistenia jeho aktuálneho stavu s využitím najnovších odborných postupov a nedeštruktívnych metód prieskumu,
 - b) spracovanie návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu, ktorý bude obsahovať technologický postup reštaurátorských prác na základe reštaurátorského výskumu s uvedením navrhovaných materiálov na reštaurovanie, podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy,
 - c) realizácia komplexného reštaurovania vrátane adjustácie podľa návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy,
 - d) vyhotovenie záznamu o reštaurovaní zbierkového predmetu podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy, vrátane určenia režimu ďalšieho využívania zbierkového predmetu z hľadiska jeho ochrany a nevyhnutných prevádzkových a klimatických podmienok,
 - e) obrazová dokumentácia z priebehu a výsledku reštaurovania zbierkového predmetu.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - a) za podmienok uvedených v tejto zmluve pre objednávateľa riadne a včas, vo svojom mene a s odbornou starostlivosťou reštaurovať zbierkový predmet Múzea mesta Bratislavy podľa Článku I a prílohy č. 1 tejto zmluvy,
 - b) odborne vykonať reštaurátorské práce na požadovanej úrovni, v dohodnutom čase a rozsahu stanovenom v návrhu na reštaurovanie v prílohe č. 1 tejto zmluvy,
 - c) postupovať podľa pokynov objednávateľa a reštaurátorské práce realizovať v súlade so schváleným návrhom na reštaurovanie,
 - d) po ukončení reštaurátorských prác vyhotoviť a objednávateľovi odovzdať reštaurátorskú dokumentáciu podľa prílohy č. 1 a prílohy č. 2 tejto zmluvy v tlačenej a elektronickej podobe,

e) dielo vykonať osobne v súlade s podmienkami tejto zmluvy.

2. Objednávateľ sa zaväzuje:

a) podľa potreby poskytovať metodickú pomoc a konzultácie pri výkone reštaurátorských prác,

c) po riadnom a včasnom vykonaní diela zhotoviteľom a jeho prevzatí objednávateľom uhradiť cenu za vykonanie diela zhotoviteľovi v súlade s Článkom IV tejto zmluvy.

3. Zbierkový predmet podľa Článku I a prílohy č. 1 tejto zmluvy bude počas reštaurovania v ateliéri zhotoviteľa, čím zhotoviteľ preberá zodpovednosť za jeho bezpečnosť a ochranu v plnom rozsahu.

4. Zhotoviteľ prevezme zbierkový predmet podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy na reštaurovanie na základe protokolu o odovzdaní predmetu v prílohe č. 3 tejto zmluvy.

5. Objednávateľ preberie reštaurovaný predmet podľa Článku I a prílohy č. 1 tejto zmluvy spolu s dokumentáciou podľa prílohy č. 1 a prílohy č. 2 tejto zmluvy na základe protokolu, v ktorom potvrdí bezchybnosť vyhotovenia diela. Tento protokol je prílohou č. 4 tejto zmluvy.

6. Objednávateľ je oprávnený priebežne kontrolovať vykonávanie diela podľa ust. § 550 – 553 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.

7. Ak objednávateľ zistí pri kontrole také skutočnosti na reštaurovanom zbierkovom predmete, ktoré nie sú obsiahnuté v umelecko-historickom prieskume ani v návrhu na reštaurovanie podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy, môže dôjsť k vypracovaniu dodatku k tejto zmluve.

Článok III Doba plnenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu do určité do 31. 08. 2022, ktorá začína plynúť od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

2. V prípade, že zhotoviteľ dielo alebo jeho časť pripraví na odovzдание pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ vykonať dielo, alebo jeho časť prevziať aj v skoršom termíne.

Článok IV Cena, spôsob realizácie úhrady

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom. č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov dohodli, že cena za vykonanie diela podľa Článku I a prílohy č. 1 a prílohy č. 2 tejto zmluvy je 480,00 € (slovom štyristoosemdesiat eur) s DPH.

2. Zhotoviteľ má právo na vyplatenie dohodnutej ceny podľa bodu 1 tohto článku po riadnom a včasnom vykonaní diela. Podkladom pre vyplatenie ceny je prevzatie reštaurátorských prác

– zreštaurovaného zbierkového predmetu a dokumentácie podľa Článku I tejto zmluvy na základe protokolu podľa prílohy č. 4 tejto zmluvy.

3. Úhrada za vykonanie diela bude zaslaná na účet zhotoviteľa č. SK87 1100 0000 0026 1308 5624 v lehote do 14 dní od odovzdania diela.

4. Z úhrady za vykonanie diela v zmysle zákona č. 253/2015 Z. z. § 43 odsek 14, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov platiteľ vyberá zrážkou daň, ak sa so zhotoviteľom nedohodne inak. Dohoda o nezdaňovaní je prílohou č. 5 tejto zmluvy.

Článok V

Osobitné ustanovenia

1. Vady diela, ktoré budú zrejmé pri odovzdaní diela, musí objednávatel' oznámiť už v zápise pri preberacom konaní. Zhotoviteľ zodpovedá za skryté vady, t. j. vady, ktoré nebolo možné pri odovzdaní odhaliť.
2. Objednávatel' je oprávnený vady diela písomne reklamovať a to ihneď po ich zistení počas záručnej doby, t. j. 36 mesiacov, ktorá začína plynúť dňom protokolárneho odovzdania a prevzatia vykonaného diela objednávatel'ovi.
3. Po riadnom ukončení a odovzdaní diela objednávatel'ovi, zhotoviteľ nezodpovedá za tie škody, ktoré vzniknú nedodržaním podmienok uvedených v konzervátorskej správe, ktorá bude objednávatel'ovi odovzdaná zhotoviteľom.
4. V prípade omeškania platby zo strany objednávatel'a má zhotoviteľ právo na úroky z omeškania podľa ust. § 369 ods. 2 a § 369a Obchodného zákonníka v platnom znení v znení zákona č. 9/2013 Z. z. v spojení s § 1 ods. 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov.
5. Objednávatel' má právo od zmluvy odstúpiť, ak zhotoviteľ neplní svoje povinnosti dohodnuté v tejto zmluve, odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia.
6. Zhotoviteľ je povinný bez meškania informovať objednávatel'a o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu predmetu zmluvy, a ktorá by mala vplyv na zmluvné termíny ukončenia, prípadne na vzájomne dohodnuté čiastkové termíny.
7. Zhotoviteľ nie je oprávnený uskutočniť žiadnu zmenu na zbierkovom predmete bez písomného príkazu na zmenu od zástupcu objednávatel'a. Písomný príkaz na zmenu výkonu diela bude podkladom pre vypracovanie dodatku k tejto zmluve.
8. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávatel'a úmyselne ani z nedbanlivosti neumožní tretej osobe získať informácie o tejto zmluve alebo o skutočnostiach, ktoré sa dozvedel v súvislosti s vykonávaním predmetu zmluvy. Zhotoviteľ nie je oprávnený poskytnúť výsledok činnosti alebo jeho časť podľa tejto zmluvy tretej osobe bez písomného súhlasu objednávatel'a.

9. Ak zhotoviteľ nespĺní dielo v termíne podľa Článku III tejto zmluvy alebo preruší vykonávanie predmetu tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený požadovať uhradenie nákladov a škôd, ktoré mu tým preukázateľne vznikli.

10. Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie vecí), ktoré vznikli na veci počas doby realizácie predmetu zmluvy. Ak dôjde k úplnému znehodnoteniu, resp. zničeniu veci alebo jej strate alebo odcudzeniu je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi škodu v rozsahu hodnoty veci, ktorá je uvedená v protokole podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy. Poškodená vec ostáva majetkom objednávateľa.

11. Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi licenciu na použitie diela v prípade, ak toto naplní znaky autorského diela v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. – Autorský zákon v znení neskorších predpisov v rozsahu fotografickej dokumentácie a príslušnej reštaurátorskej a ostatnej poskytnutej dokumentácie podľa tejto zmluvy vyhotovením rozmnoženiny diela, verejným rozširovaním originálu alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom, spracovaním diela, spojením diela s iným dielom, zaradením diela do databázy, uvedením diela na verejnosti, verejným vystavením diela alebo jeho rozmnoženiny, verejným prenosom diela alebo jeho rozmnoženiny, verejným sprístupňovaním diela, vydaním diela ako aj ďalšími spôsobmi použitia známymi ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy, ktoré vyplývajú z potrieb objednávateľa. Zhotoviteľ túto licenciu poskytuje bezodplatne, bez územného a vecného obmedzenia na celú dobu trvania majetkových práv zhotoviteľa k dielu. Objávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie a licenciu postúpiť.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Vo všetkých ostatných právnych vzťahoch, výslovne neupravených touto zmluvou, sa postupuje podľa príslušných ustanovení zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a podľa príslušných ustanovení platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.

3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých objednávateľ dostane tri a zhotoviteľ jedno vyhotovenie.

4. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia obsahu tejto zmluvy je možné vykonať výlučne prostredníctvom písomných očíslovaných dodatkov, ktoré nadobúdajú platnosť a účinnosť až po ich podpise obomi zmluvnými stranami.

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.

6. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy na webovom sídle objednávateľa.

7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

a) Príloha č. 1 – Návrh na reštaurovanie zbierkového predmetu (obsah)

b) Príloha č. 2 – Záznam o reštaurovaní zbierkového predmetu (obsah)

- c) Príloha č. 3 – Protokol o odovzdaní predmetu
- d) Príloha č. 4 – Protokol o vrátení predmetu a odovzdaní dokumentácie
- e) Príloha č. 5 – Dohoda o nezdaňovaní.

V Bratislave, dňa

.....
Mgr. Zuzana Palicová
objednávateľ

.....
Mgr. art. Barbora Němečková, ArtD.
zhotoviteľ

Príloha č. 1 k Zmluve o reštaurovaní zbierkového predmetu č. AF3-115/2021 - Návrh na reštaurovanie zbierkového predmetu (obsah)

Múzeum mesta Bratislavy
Návrh na reštaurovanie zbierkového predmetu
č. /2021

1. Evidenčné a prírastkové číslo zbierkového predmetu
prírastkové číslo 1977/73, evidenčné číslo E-02735)
2. Iné číslo (nálezy z archeologického výskumu)
3. Názov zbierkového predmetu
Tablo fotografické zamestnancov firmy Palugyay 1880 (pod sklom a v drevenom ráme)
4. Základné identifikačné znaky zbierkového predmetu (materiál, výzdoba, rozmery, datovanie)
papier, sklo drevo, fotografia, fotografie nalepené na podložke, kresba , rozmery: 60 x 80 cm, datovanie 1880
5. Meno a priezvisko autora, ak ide o dielo vizuálneho umenia
autor tabla Karol Körper
6. Charakteristika reštaurátorského výskumu a opis jeho vykonania vrátane inventarizácie, odôvodnenia a vyhodnotenia prípadných sond, podrobné vyhodnotenie reštaurátorského výskumu
7. Zhodnotenie aktuálneho technického stavu a charakteristika vedeckých a umeleckých hodnôt zbierkového predmetu
predmet dlhodobo vystavený v expozícii, prišlo k deštrukcii fotografii vo vzťahu k preskleniu, ide o významný predmet dokumentujúci podnikateľskú činnosť Palugyayovcov
8. Základný cieľ, charakteristika a rozsah reštaurovania zbierkového predmetu
9. Návrh postupu, technológie reštaurovania zbierkového predmetu a ich zdôvodnenie
10. Meno, priezvisko a podpis odborného zamestnanca alebo osoby, ktorá vypracovala návrh na reštaurovanie zbierkového predmetu

Prílohy:

- Obrazová dokumentácia zbierkového predmetu a reštaurátorského výskumu

Príloha č. 2 k Zmluve o reštaurovaní zbierkového predmetu č. AF3-115/2021 - Záznam o reštaurovaní zbierkového predmetu (obsah)

Múzeum mesta Bratislavy
Záznam o reštaurovaní zbierkového predmetu
č. /2021

1. Evidenčné a prírastkové číslo zbierkového predmetu
2. Iné číslo (nálezy z archeologického výskumu)
3. Názov zbierkového predmetu
4. Základné identifikačné znaky zbierkového predmetu (materiál, výzdoba, rozmery, datovanie)
5. Meno a priezvisko autora, ak ide o dielo vizuálneho umenia
6. Opis vykonaných prác z hľadiska použitého postupu, technológie a materiálu
7. Špecifikácia a zdôvodnenie zmien pri reštaurovaní v porovnaní so schváleným návrhom na reštaurovanie
8. Vyhodnotenie nových poznatkov z priebehu reštaurovania týkajúcich sa technickej, technologickej a umelecko-historickej charakteristiky zbierkového predmetu
9. Prínos reštaurovania a dosiahnutý cieľ
10. Spôsob uloženia a prezentácie reštaurovaného zbierkového predmetu z hľadiska jeho ochrany a nevyhnutných prevádzkových a klimatických podmienok
11. Termín doporučenej kontroly
12. Meno, priezvisko a podpis odborného zamestnanca alebo osoby, ktorá vykonala reštaurovanie

Prílohy:

- Fotografická a iná obrazová dokumentácia z priebehu a výsledku reštaurovania zbierkového predmetu
- Návrh na reštaurovanie zbierkového predmetu číslo:

Protokol o odovzdaní predmetu

Zmluvné strany

Objednávateľ: Múzeum mesta Bratislavy
Sídlo: Radničná 1
815 18 Bratislava
Zriadenie: Hlavné mesto SR Bratislava
Typ organizácie: príspevková
Štatutárny zástupca: Mgr. Zuzana Palicová, poverená vedením
Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Elena Kurincová
IBAN:
IČO: 00179744
DIČ: 2020801761
IČ DPH: SK2020801761
Kontakty:

Zhotoviteľ: Mgr. art. Barbora Němečková, ArtD.
Zapísaná v Komore reštaurátorov pod č. 268.
Trvalé bydlisko:
Dátum narodenia:
Bankové spojenie:
DIČ: 1121096515
IBAN:
Kontakty:

Objednávateľ odovzdáva a zhotoviteľ preberá zbierkový predmet Múzea mesta Bratislavy podľa predmetu tejto zmluvy a prílohy č. 1 tejto zmluvy.

V Bratislave (deň, mesiac, rok)

.....
za objednávateľa (meno, priezvisko, podpis)

.....
za zhotoviteľa (meno, priezvisko, podpis)

Protokol o vrátení predmetu a odovzdaní dokumentácie

Zmluvné strany

Objednávateľ:	Múzeum mesta Bratislavy
Objednávateľ:	Múzeum mesta Bratislavy
Sídlo:	Radničná 1 815 18 Bratislava
Zriadenie:	Hlavné mesto SR Bratislava
Typ organizácie:	príspevková
Štatutárny zástupca:	Mgr. Zuzana Palicová, poverená vedením
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Mgr. Elena Kurincová
IBAN:	
IČO:	00179744
DIČ:	2020801761
IČ DPH:	SK2020801761
Kontakty:	
Zhotoviteľ:	Mgr. art. Barbora Němečková, ArtD. Zapísaná v Komore reštaurátorov pod č. 268.
Trvalé bydlisko:	
Dátum narodenia:	
Bankové spojenie:	
DIČ:	1121096515
IBAN:	
Kontakty:	

Zhotoviteľ odovzdáva a objednávateľ preberá:

- zbierkový predmet Múzea mesta Bratislavy podľa predmetu tejto zmluvy a prílohy č. 1 tejto zmluvy,
- návrh na reštaurovanie podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy,
- záznam o reštaurovaní podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy.

Zbierkový predmet a príslušná dokumentácia podľa bodov a) b) c) tohto protokolu vyššie sú v požadovanej kvalite.

V Bratislave (deň, mesiac, rok)

.....
za objednávateľa (meno, priezvisko, podpis)

.....
za zhotoviteľa (meno, priezvisko, podpis)

Príloha č. 5 k Zmluve o reštaurovaní zbierkového predmetu č. AF3-115/2021

DOHODA O NEZDAŇOVANÍ ÚHRADY ZA VYKONANIE DIELA
k Zmluve o konzervovaní predmetov kultúrnej hodnoty č. AF3-115/2021
uzatvorená v zmysle novely zákona č. 253/2015 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa zákon
č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov

medzi

Zhotoviteľ: Mgr. art. Barbora Němečková, ArtD.
Zapísaná v Komore reštaurátorov pod č. 268.

Trvalé bydlisko:
Dátum narodenia:
Bankové spojenie:
DIČ: 1121096515
IBAN:
Kontakty:

a

Platiteľ: Múzeum mesta Bratislavy
Sídlo: Radničná 1
815 18 Bratislava
Zriadenie: Hlavné mesto SR Bratislava
Typ organizácie: príspevková
Štatutárny zástupca: Mgr. Zuzana Palicová, poverená vedením
IBAN:
IČO: 00179744
DIČ: 2020801761
IČ DPH: SK2020801761

V zmysle zákona č. 253/2015 Z. z. § 43 odsek 14, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, uzatvára zhotoviteľ a platiteľ dohodu o nezdaňovaní úhrady za vykonanie diela. Platiteľ nevyberie daň z príjmu, t. j. zhotoviteľ si bude tento príjem zdaňovať sám prostredníctvom daňového priznania.

V Bratislave dňa

.....
Mgr. Zuzana Palicová
platiteľ

.....
Mgr. art. Barbora Němečková, ArtD.
zhotoviteľ